

**VESZPRÉMI UKRÁN NEMZETISÉGI
ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
8200 Veszprém, Rózsa u. 48.**

Szám: ONK/5-8/2022.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: a Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének **2022. november 15-én** 11,00 órakor megtartott közmeghallgatásáról.

Az ülés helye: Veszprém, Óváros tér 9. „B” épület, Kis házasságkötő terem.

Az ülésen megjelentek: Nincz Erzsébet elnök,
Borscs Ljubomir elnökhelyettes,
Laczy József Attila képviselő,
dr. Dancs Judit jegyző megbízásából:
Kicska Andrea szervezési referens,
Haizler Mihály Istvánné általános testületi ügyintéző, és
4 fő állampolgár.

Nincz Erzsébet elnök:

Köszönti a Testület tagjait, az önkormányzat dolgozóit, a kedves vendégeket.
Magyar és ukrán nyelven köszöntötte a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének tagjait, és a vendégeket.

Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, mind a három képviselő jelen van.

Jegyzőkönyv hitelesítőnek javasolja Borscs Ljubomir elnökhelyettes kijelölését és kéri, hogy erről a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete szavazzon.

A 3 tagú nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal ellenszavazat nélkül Borscs Ljubomirt jelölte ki.

Ezt követően Nincz Erzsébet elnök javaslatára a 3 tagú nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelen lévő 3 tagja 3 igen szavazattal ellenszavazat és tartózkodás nélkül a napirendre vonatkozóan meghozta a következő határozatot:

**Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
74/2022. (XI.15.) határozata
a napirend elfogadásáról**

A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2022. november 15-i közmeghallgatásának ülésének napirendjét a következők szerint határozza meg:

1. Tájékoztató a Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi tevékenységéről

Nincz Erzsébet elnök:

Megjegyzi, hogy a fotó később jelent meg.

Zakar Irina, a Dnipro Országos Ukrán Egyesület elnöke:

27-én megjelölve volt a Naplóban, hogy ezen a napon megtörtént a rendezvény. Egyik fotón van Polgármester Úr, a Képviselő Úr, elnök asszony, meg pár ember, és utána a következő lapon a Dnipro-nak a rendezvénye, ahol mise volt, de ezt nem az Önkormányzat rendezte. Engedélyt kértek külön rendőrségtől, hogy több mint 20 ember lehessen a rendezvényen, az erről szóló dokumentum nála van.

Nincz Erzsébet elnök:

Jelzi, hogy ez nem a Dnipro beszámolója. Ha kérdése van, akkor tegye fel, és válaszolni fog. Az időpontot az önkormányzat és polgármester úr állapította meg, nem ő találta ki. Kihangsúlyozza, hogy csendes ima volt, nem mise.

Nincz Erzsébet önkormányzati elnök és Zakar Irina egyesületi elnök ukrán nyelven beszéltek.

Kicska Andrea szervezési referens:

Kéri, hagyjanak mindenkit szóhoz jutni.

Nincz Erzsébet elnök:

Elmondja, hogy az volt a kifogás, hogy a karácsonyi rendezvényen, meg a Vízkeresztben elnök asszony nem látta az Ukrán Önkormányzat tagjait. Már korábban elmondta, hogy nagyon sok rendezvény van ilyenkor, és nem egy helyen, például karácsonyi rendezvényt Budapesten, három helyen is zajlott. Ezen részt vett görög katolikus pap, Demján pap, aki állandóan tartja, volt meghívva pravoszláv pap, tehát az, hogy kit lát és hol lát, abszolút nem mérvadó. Az önkormányzati rendezvény csendes ima volt a polgármester úrral. Arról nem volt tudomása, hogy elnök asszony időközben meghirdetett erre a napra egy másik rendezvényt. Jelen voltak önkormányzati képviselők és az ukrán csoport tagjai. Nem kellett rá kérni engedélyt kérniük, mert többen voltunk, mint húsz fő, és a várossal együtt voltak. Az eseményen jelen volt a tévé is, utána az újságban is megjelent egy cikk a rendezvényről.

***Zakar Irina egyesületi elnök fordította a választ a többieknek, a továbbiakban újra ukránul beszéltek.
Brych Lybov ukrán nyelven szól hozzá.***

Zakar Irina, a Dnipro Országos Ukrán Egyesület elnöke:

Tolmácsolja a hölgy kérdését, miszerint az Önkormányzat miért mindig Budapesten csinál minden rendezvényt, és nem itt Veszprémben, a Veszprémi ukránoknak? Nagyon fontos ünnepek, egyházi ünnepek, vannak, több száz ukrán él Veszprémben, nemcsak akik a háború elől menekültek, hanem akik már régóta itt dolgoznak.

Nincs lehetőségük a Facebookon történő megjelenésekre külön informatikust alkalmazni.

Nincz Erzsébet önkormányzati elnök lefordítja ukrán nyelvre az előbb elmondott választát, majd ezt követően ismét ukrán nyelven folyik a kommunikáció.

Zakar Irina, a Dnipro Országos Ukrán Egyesület elnöke:

Tolmácsolásában elmondja, hogy Elnök asszony hozzászólása szerint az Önkormányzatnak nincs lehetősége hirdetni saját rendezvényeit, nem tudja kitenni a Facebookra.

Nincz Erzsébet elnök:

Jelzi, hogy hirdetések mindenhol vannak!

Zakar Irina, a Dnipro Országos Ukrán Egyesület elnöke:

Lefordítja a megjelent ukrán polgárok részére, hogy Elnök asszony a hirdetéseket nem tudja lefordítani anyanyelvre, mivel nagyon sokat dolgozik.

Nincz Erzsébet elnök:

Azonnal jelzi, hogy nem ezt mondta! Azt mondta, hogy nem kötelessége az Önkormányzatnak a Facebookra feltölteni dolgokat. Amennyi rendezvényünk van, azok meg vannak hirdetve. Az, hogy pluszban még mit várnak el, az nem kötelessége az Önkormányzatnak. Elfogadja, és tudomásul veszi, hogy legyen több ukrán nyelven is meghirdetett rendezvényük, de azt, hogy mit rak ki az Önkormányzat, ahhoz senkinek semmi köze. Nincs informatikusuk, az Önkormányzat sajnos nem tud alkalmazni se egy informatikust, se egy Facebook kezelőt.

Brych Lybov ukrán nyelven szól hozzá, majd a többiek is folytatják ukrán nyelven a kommunikációt.

Nincz Erzsébet önkormányzati elnök és Zakar Irina egyesületi elnök kezdi el fordítani a beszélgetést magyar nyelvre.

Kicska Andrea szervezési referens kéri, hogy egyszerre csak egy ember beszéljen, mert így nem lehet jegyzőkönyvet írni.

Zakar Irina, a Dnipro Országos Ukrán Egyesület elnöke:

Brych Lybov azt mondja, hogy csak Koloszova Viktóriáról vannak hirdetések, más semmi rendezvényről nincs hirdetés.

Nincz Erzsébet elnök:

Ez nem igaz, a Legoról ott a rendezvény.

Zakar Irina, a Dnipro Országos Ukrán Egyesület elnöke:

A rendezvény után volt fotó.

Nincz Erzsébet elnök:

Ez rágalmazás, mert nincs bekapcsolva!

Borscs Ljubomir képviselő:

Jelzi, hogy most ő kapott szót! Figyelemmel kíséri, hogy mi történik Ukrajnában, és hogy a PR mindig felfújja a dolgokat. Amikor itt voltak a Banduristák, és koncertet adtak,

Zakar Irina egyesületi elnök ukrán nyelvre lefordítja a jelenlévőknek, amit Borscs Ljubomir mondott, majd ismét ukrán nyelven folyik a kommunikáció.

Nincz Erzsébet elnök:

Megjegyzi, hogy a Facebookon nagyon sok ellentámadás volt a koncerttel kapcsolatosan, személyeskedve.

Borscs Ljubomir képviselő:

Ők rendeztek meg egy eseményt, de a Dnipro kijött a színpadra, és elkezdett nagykövetséggel, képviselőkkel, mindenkivel fontoskodni. Amikor a fotózás történt, akkor elnök asszony azt mondta, hogy menjen onnan, mert fölösleges ott a színpadon.

Nincz Erzsébet elnök:

Kéri, hogy ezt most befejezzék be, mert ez már személyeskedés.

Zakar Irina, a Dnipro Országos Ukrán Egyesület elnöke:

Azért, hogy ne legyen fekete PR elmondja, hogy ez van leírva jegyzőkönyvbe. A jegyzőkönyvben, a 39/2022. (VI. 16.) határozatban le van írva, hogy az Önkormányzat két részben csinálta meg a programot: volt egy rész a Koloszova Viktória szereplésével, és utána Önkormányzat felkészítette a gyerekeket, akik olvastak, szavaltak ukrán verseket, énekeltek ukránul, és ezt rendezte Önkormányzat. Kéri, hogy nézzék meg jegyzőkönyvben.

Zakar Irina egyesületi elnök a megjelenteknek lefordítja ukrán nyelvre, amit magyarul mondott.

Zakar Irina, a Dnipro Országos Ukrán Egyesület elnöke:

Szeretné bemutatni a két angoltanárt, akik felkészítették a gyereket szavalni angolul. Itt van a politológus hölgy, aki felkészítette a gyermeket ukrán nyelven szavalni, és ő, mint a Dnipro elnöke, megtanította magyarul szavalni a gyermeket.

Az a kérdése, hogy miért számol be az Önkormányzat olyan munkáról, amit nem végzett el?

Nincz Erzsébet elnök:

Kérdezi, hogy másfél millió forintból?

Nincz Erzsébet elnök:

Miből?

Zakar Irina, a Dnipro Országos Ukrán Egyesület elnöke:

Erre pályázott az Önkormányzat.

Nincz Erzsébet elnök:

Igen, de nem kaptak rá támogatást.

Zakar Irina, a Dnipro Országos Ukrán Egyesület elnöke:

Rendben, ezt szerette volna tudni.

Borscs Ljubomir képviselő:

Úgy látja, hogy nem tényekről beszélnek, hanem csak össze-vissza.

Nincz Erzsébet elnök:

A Sevcsenko napon nagy koncert terveződött, de a háború miatt nem kaptak pénzt rá, és az országos önkormányzat se nagyon. Ezen a rendezvényen Veszprémből érkezett gyermekek is szavaltak. Arra, hogy ki kit ismer, elmondja, nem biztos, hogy annyi gyereket ismernek Irináék, és ők sem. Mindenki csinálja a maga dolgát. Megadja a szót Borscs Ljubomirnak.

Borscs Ljubomir képviselő:

Ez nem a Dnipro a beszámolója. Volt olyan rendezvény, amit Veszprémi Ukrán Önkormányzat rendezett, oda jöttek a Dnipro-tól képviselők, és közös képeket készítettek emberekkel, miközben a hátuk mögött kibeszélték őket.

Zakar Irina, a Dnipro Országos Ukrán Egyesület elnöke:

Megkérdezi, hogy ezzel mi a baj? Elmondja, hogy azzal foglalkozik, amivel akar.

Nincz Erzsébet elnök:

Visszatérve a Facebookra, azt rakják ki, ami fontos. Többször vannak rendezvények ukrán nyelven is meghirdetve, ezt vissza lehet keresni. Aki nem látja, nézze meg jobban a Facebookot. Van-e még kérdés?

Zakar Irina, a Dnipro Országos Ukrán Egyesület elnöke:

Szeretné megkérdezni, ki ez a sportos, és hogy kerültek április 7-én az Önkormányzat programjába, miszerint Elnök asszony azt mondta, hogy útlevelet készítettek neki, és programot csináltak?

Nincz Erzsébet elnök:

Név szerint?

Elmondja, hogy ez egy önkormányzati beszámoló olyan munkáról, amit nem az Önkormányzat végzett.

Nincz Erzsébet elnök:

Ez nem igaz! Ezzel nem ért egyet, a beszámolóban csak olyan dolgok szerepelnek, amelyeket az Önkormányzat elvégzett. Elmondja továbbá, hogy a sportoló esetében például napokig ott ült az idegenrendészeten, hogy meg legyenek a papírjai.

Zakar Irina, a Dnipro Országos Ukrán Egyesület elnöke:

Jelzi, hogy Miklós csinálta meg neki.

Nincz Erzsébet elnök:

Kiemeli, hogy mindenki csinálja a dolgát az ukrán menekültek megsegítésére. Ide lehet hozni embereket, de nem felejt el, amikor elnök asszony a választást követően feljelentést tett ellenük a rendőrségen, ami alaptalan volt.

Zakar Irina, a Dnipro Országos Ukrán Egyesület elnöke:

Kéri, hogy menjenek tovább.

Nincz Erzsébet elnök:

Becsületsértésért most is be tudná jelenteni, és kihangsúlyozza, nem rágalmazás van, és nem Dnipro beszámoló van.

***Nincz Erzsébet önkormányzati elnök ukránul folytatja hozzászólását, majd ismét ukrán nyelven folyik a kommunikáció a jelenlévők között.
Brych Lybov ukrán nyelven szól hozzá***

Zakar Irina, a Dnipro Országos Ukrán Egyesület elnöke:

Azt szeretné elmondani, hogy kb. 1000 fő menekült van itt, és kb. 200 fő, aki előtte is itt dolgozott, akiket ő ismer.

Nincz Erzsébet elnök:

Ezért is tartják a családsegítőkkal is a kapcsolatot.

Zakar Irina, a Dnipro Országos Ukrán Egyesület elnöke:

Véleménye szerint az önkormányzat részéről senki nem tud semmit. Van ez a kosárlabda csapat, akit itt hagyott az edző. Naményi Miklós felkarolta őket, ő fordult a Máltai Szeretetszolgálathoz, aki összeszedte gyermekeket.

Nincz Erzsébet elnök:

Ezt ugyanúgy ő is el tudja mondani.

Zakar Irina, a Dnipro Országos Ukrán Egyesület elnöke:

Igen, együtt az Önkormányzattal.

Zakar Irina, a Dnipro Országos Ukrán Egyesület elnöke:

Nem!

Nincz Erzsébet elnök:

De igen, mert ezeket a gyerekeket személyesen segítette.

Zakar Irina, a Dnipro Országos Ukrán Egyesület elnöke:

Jelzi, hogy ez nem igaz, ő végez tolmácsolást a Máltai Szeretetszolgálatnak.

Nincz Erzsébet elnök:

A számítógépbe írta be a neveket, a kosárlabdásoknak is, összesen 50 embernek, gyerekeknek, és felnőtteknek lett KIK kártya kiosztva. Azt, hogy elnök asszony mit csinált, azt nem tudja, mert nincs ideje ezzel foglalkozni.

Zakar Irina, a Dnipro Országos Ukrán Egyesület elnöke:

Jelzi, hogy Brych Lybov megcsinálta 169 embernek.

Nincz Erzsébet elnök:

Nagyon ügyes! Ha nincs több kérdés, akkor be is fejezhetik a közmeghallgatást.

Borscs Ljubomir képviselő:

Megkérdezi, hogy egymás ellen vannak, vagy együtt vannak?

Nincz Erzsébet elnök:

Javasolja, hogy fejezzék be, mert nincs több kérdés, parttalan vita az egész. Azt szeretné mondani, hogy ebben a háborús helyzetben inkább arra kellene koncentrálniuk, hogy mindenki, amit tud, tegyen meg, segítsen, ne pedig ellenségeskedjen, mert a háborúból így is elég!

Zakar Irina, a Dnipro Országos Ukrán Egyesület elnöke:

Még egy kérdése lenne: júliusban és augusztusban az Önkormányzat kb. egymillió forintot költött, meg szeretné kérdezni, hogy pontosan mire?

Nincz Erzsébet elnök:

Megkérdezi, hogy milyen egymillió forintot költöttek el? Hol van leírva, hogy mennyit költött el az Önkormányzat?

Zakar Irina, a Dnipro Országos Ukrán Egyesület elnöke:

A számlákkal.

Nincz Erzsébet elnök:

Zakar Irina, a Dnipro Országos Ukrán Egyesület elnöke:

Mindig is elmondta, hogy ezek nyilvános adatok.

Nincz Erzsébet elnök:

Valóban minden nyilvános, minden ott van, és minden el van számolva.

Zakar Irina, a Dnipro Országos Ukrán Egyesület elnöke:

Éppen ezért kérdezi, hogy mire lett elkölve?

Nincz Erzsébet elnök:

Elmondja, hogy 500 ezer Ft-ot költöttek benzinre, a háború kezdetén a határra vitték az adományokat. Többször mentek, nem volt arra idejük, hogy erről posztoljanak. A határon még éjszaka is tolmácsoltak. Honnan tudja elnök asszony, hogy mi van elszámolva, és mi nem? Volt egy belső ellenőrzésük, akik mindent rendben találtak.

Zakar Irina, a Dnipro Országos Ukrán Egyesület elnöke:

Nem érti, hogy miért fáradoztak annyit a határig, amikor itt voltak 35 km-re Berhidán, és nem kellett volna 550 ezer Ft-ot. 18 km oda és 18 km vissza, az 35 km. Emlékezteti elnök asszonyt, hogy Erzsébethez fordultak a berhidai óvodából, hogy segílyeket küldjön.

Nincz Erzsébet elnök:

Jelzi, hogy nem keresték őt óvodások Berhidáról!

Zakar Irina, a Dnipro Országos Ukrán Egyesület elnöke:

Jákói Betti ott volt, és nem segítettetek semmit.

Nincz Erzsébet elnök:

Berhidán segítettetek, amennyit lehetett akkor. Bettit ő hívta fel, mert egy kislányt kellett elhelyezni az óvodában. Nem a Betti hívta és kért segílyt. Van még kérdés?

Synooka Tetiana ukrán nyelven szólt hozzá.**Zakar Irina, a Dnipro Országos Ukrán Egyesület elnöke:**

Fordítja Synooka Tetiana ukrán nyelvű hozzászólását: Synooka Tetiana a háború kitörésekor érkezett, hivatalosan itt ideiglenesen elhelyezett menekült.

Nincz Erzsébet elnök:

Folytatja a tolmácsolást: védelmi joga van. Két kisgyermeke Balatonfűzfőn tanul az iskolában.

Zakar Irina, a Dnipro Országos Ukrán Egyesület elnöke:

A fűzfői iskolába járnak a gyerekei, ahová 41 gyerek jár, amihez egyébként semmi köze egy önkormányzatnak sem, mert semmit nem csináltak. A hölgy szeretné

Nincz Erzsébet elnök:

Ismét jelzi, hogy lefordította. Ukrán nyelvű könyveket szeretnének, meg gyakorló füzeteket, mesekönyveket, meg valamilyen kicsi gyerekeknek ukrán nyelvű foglalkozást. Azt is mondta, hogy online oktatás folyik Ukrajnából.

***Ukrán nyelven folyik ismét a kommunikáció, egymás szavába vágnak.
Brych Lybov ukrán nyelven szól hozzá.***

Nincz Erzsébet elnök:

Lefordítja Brych Lybov hozzászólását: az Egyetem biztosít termet, ahhoz, hogy vasárnaponként a Ptah Színház tagjai foglalkoznak az ukrán gyermekekkel, melyre pályázatot is nyertek. Nem tudja, még hány foglalkozás lesz vasárnaponként. Arról van szó, hogy az Egyetemen úgy néz ki, hogy a fűtés miatt nem fogják biztosítani azt a termet, ezért szeretnének valahol vasárnapi napokon 10 órától 13 óráig 3 óra időtartamra fűtött helyiséget, mert kisgyerekekről van szó. Azt kérdezi a hölgy, hogy tud-e ebben az Önkormányzat segíteni?

Zakar Irina, a Dnipro Országos Ukrán Egyesület elnöke:

Jelzi, hogy van az Önkormányzatnak irodája.

Nincz Erzsébet elnök:

Sajnos az a helyiség nem fűtött, hideg van ott, ráadásul büdös is, mert megint beázott. Többször kérték, hogy javítsák meg, a közös képviselővel is beszéltek, de nem történik semmi, csak ígéreteket kaptak.

Ukrán nyelven folyik ismét a kommunikáció, egymás szavába vágnak.

Zakar Irina, a Dnipro Országos Ukrán Egyesület elnöke:

Elmondja az ukrán nyelven folyt kommunikáció tartalmát: a könyvekről beszélnek, Elnök asszony azt mondta, hogy voltak önkormányzati ukrán nyelvű könyvek, melyet a Dniproinak átadtak.

Nincz Erzsébet elnök:

Jelzi, hogy nem átadták, hanem csak átment a Dniprohoz.

Zakar Irina, a Dnipro Országos Ukrán Egyesület elnöke:

Elmondja, hogy a nála lévő könyvek a Pápai úton, köztéren, szekrényben lettek elhelyezve.

Nincz Erzsébet elnök:

Ez szuper!

Zakar Irina, a Dnipro Országos Ukrán Egyesület elnöke:

Nincz Erzsébet elnök:

A hölgy azt javasolta, hogy a Facebookon többet jelenjenek meg, jelzi, hogy a javaslatot elfogadják.

Végezetül megköszönte a jelenlétet, és egyúttal az ülést bezárta.

Egyéb észrevétel, hozzászólás nem volt, így az elnök a közmeghallgatást 12,40 órakor bezárta.

K.m.f.

Nincz Erzsébet
elnök



Borscs Ljubomir
jegyzőkönyv hitelesítő

JELENLÉTI ÍV

a Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő - testületének
2022. november 15-én 11:00 órai kezdettel megtartott
közmeghallgatásán megjelentekről

a Nemzetiségi Önkormányzat részéről:

1. Nincz Erzsébet elnök

Nincz Erzsébet

2. Borscs Ljubomir elnökhelyettes

Borscs Ljubomir

3. Laczy József Attila képviselő

Laczy József Attila

dr. Dancs Judit jegyző megbízásából:

Kicska Andrea szervezési referens

Kicska Andrea

Haizler Mihályné testületi általános

ügyintéző

ZAKAR IRINA

Haizler Mihályné

Борсч Лjubomir

Zakar Irina

Bondarenko Natalina

Borcs Ljubomir

Synooka Tetiana

Bondarenko Natalina

Synooka Tetiana

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**VESZPRÉMI UKRÁN NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK
ELNÖKE**

Szám: ONK/5-8/2022.

M E G H Í V Ó

A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének **2022. november 15-én (kedden) 11,00 órai** kezdettel tartandó **közmeghallgatására**.

A közmeghallgatás helye: Veszprém, Óváros tér 9. „B” épület, Kis házasságkötő terem.

A közmeghallgatás napirendje:

1. Tájékoztató a Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi tevékenységéről

Előterjesztő: Nincz Erzsébet elnök

Minden érdeklődőt szeretettel várunk!

Veszprém, 2022. október 28.



Nincz Erzsébet
Nincz Erzsébet s.k.